



**2. regata za Pokal Slovenije 2019**  
**2<sup>nd</sup> regatta for Slovenia Cup 2019**  
**Izola, 18.05.2019**

*jadralna regata*  
**IZOLANKA**  
 2019

## RAZPIS ZA REGATO / NOTICE OF RACE

### ORGANIZATOR

Jadralni klub Olimpik,  
Volaričeva ulica 9,  
SI-6310 Izola Slovenija

Tel. +386 70 657 455

El. pošta: [jk.olimpic@gmail.com](mailto:jk.olimpic@gmail.com)

Splet: [www.jk-olimpic.si](http://www.jk-olimpic.si)

### ORGANIZING AUTHORITY

Jadralni klub Olimpik,  
Volaričeva ulica 9,  
SI-6310 Izola Slovenija

Tel. +386 70 657 455

El. pošta: [jk.olimpic@gmail.com](mailto:jk.olimpic@gmail.com)

Splet: [www.jk-olimpic.si](http://www.jk-olimpic.si)

### 1. PRAVILA

- 1.1. Regata bo potekala po pravilih, kot so definirana v *Jadralnih regatnih pravilih*.
- 1.2. Veljala bodo tudi naslednja pravila:
  - International Measurement System IMS,
  - ORC Rating Rules,
  - Razpis Serije regat za Pokal Slovenije 2019
- 1.3. Veljali bodo naslednji predpisi Jadralne zveze Slovenije:
  - Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
  - Pravilnik o oglaševanju,
  - Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
- 1.4. Pravilo 51 »Pomični balast« se spremeni. Dovoljena je uporaba pomičnega balasta.
- 1.5. Če so med jeziki pomenske razlike, bo odločilno slovensko besedilo.

### 1. RULES

- 1.1. The race will be governed by the rules as defined in *The Racing Rules of Sailing*.
- 1.2. The following rules will also apply:
  - International Measurement System IMS,
  - ORC Rating Rules,
  - The Notice of Series for Slovenia Cup 2019.
- 1.3. The following prescriptions of Slovenian Sailing Federation will apply.
  - Pravila za odprte razrede regatno-potovalnih jadrnic pri JZS,
  - Pravilnik o oglaševanju,
  - Tekmovalni pravilnik in pogoji za organizacijo regat za Pokal Slovenije
- 1.4. Rule 51 "Movable ballast" is changed, permitting the use of movable ballast.
- 1.5. If there is a conflict between languages the Slovene text will take precedence.

## 2. OGLAŠEVANJE

- 2.1. Velja WS Predpis o oglaševanju.
- 2.2. Vse jadrnice, ki izobešajo reklame po lastni izbiri, morajo ob prijavi predložiti Potrdilo o oglaševanju, ki ga je izdala Jadralska zveza Slovenije ali druga nacionalna zveza.
- 2.3. Jadrnice morajo prikazovati reklame, ki jih je izbral in priskrbel organizacijski odbor.
- 2.4. Kršitev odstavka 2.2. razpisa bo kaznovana s pribitkom 30% mest v posameznem razredu oz. v skupni razvrstitvi brez zaslišanja. S tem sta spremenjeni pravili 63.1 in A5.

## 3. PRIMERNOST IN PRIJAVA

- 3.1. Izolanka je odprta za vse jadrnice odprtih razredov in razreda ORC-club.
- 3.2. Pravico nastopanja imajo vse jadrnice. Jadrnice, ki so registrirane pri JZS oz. pri kateri koli drugi nacionalni zvezi, lahko tekmujejo za Pokal Slovenije, ostale pa v razredih Open.
- 3.3. Za tekmovanje v Pokalu Slovenije morajo vsi krmarji ter vsaj 60% posadke (vštevši krmarja) ob prijavi predložiti veljavno verifikacijsko izkaznico JZS ali katere druge nacionalne zveze. Za jadrnice, ki v letu 2018 niso nastopile na Pokalu Slovenije, zadostuje verifikacija krmarja. Navedene zahteve ne veljajo za razrede Open.
- 3.4. Jadrnice razreda ORC-club morajo imeti veljaven ORC certifikat za leto 2019.
- 3.5. Primerne jadrnice morajo oddati izpolnjeno prijavnico preko el. pošte [jk.olimpic@gmail.com](mailto:jk.olimpic@gmail.com) najkasneje do petka 17. maja 2019.
- 3.6. Pozne prijave bodo sprejete ob plačilu pozne višje štartnine.
- 3.7. Zadnji rok za prijavo ter plačilo štartnine je v soboto 18. maja 2019 v lokalni Mai piu, Cankarjev drevored 28, v Izoli (pod stadionom) do 9:30.

## 4. RAZREDI IN NJIHOVA RAZPOREDITEV

- 4.1. Za pokal Slovenije bodo jadrnice razreda ORC razvrščene v razrede glede na GPH:
  - razred A: GPH do vključno 589,9
  - razred B: GPH 590 do 639,9
  - razred C: GPH 640 in več
- 4.2. Jadrnice razreda Open bodo razvrščene glede na njihovo dolžino čez vse (LOA):
  - razred A: več kot 12,00 m
  - razred B: več kot 9,50 m do vključno 12,00 m
  - razred C: od 6,00 m do vključno 9,50 m

## 2. ADVERTISING

- 2.1. The WS Advertising Code will apply.
- 2.2. All boats, with their own advertising shall show the Advertising certificate, issued from Slovenian Sailing Federation or any other National Authority.
- 2.3. Boats may be required to display advertising chosen and supplied by organising authority.
- 2.4. Breach of paragraph 2.2. of this Notice of race will be penalized with additional 30% points in the class or overall without a hearing. This changes rules 63.1 and A5.

## 3. ELIGIBILITY AND ENTRY

- 3.1. Izolanka is open for all boats from open classes and ORC-club.
- 3.2. All boats can enter the event. Sailboats registered in the JZS in any other national connection, they can compete for the Slovenia Cup 2019 and the rest in the Open classes.
- 3.3. To compete in Slovenia Cup all skippers and at least 60% of the crew including skipper shall be members of Slovenian Sailing Federation or any other National Authority. For boats, which did not participate in Slovenia Cup 2018, only the skipper should be member on an MNA. This conditions does not apply for Open classes.
- 3.4. ORC-club boats must have a valid ORC certificate for year 2019.
- 3.5. Eligible boats may enter by completing the entry form and sending by email [jk.olimpic@gmail.com](mailto:jk.olimpic@gmail.com) no later than Friday 17 May 2019.
- 3.6. Late entries will be charged with an extra late higher entry fee.
- 3.7. The fully completed entry form should be received not later than Saturday 18 May 2019 in Mai piu bar, Cankarjev drevored 28, Izola until 9:30.

## 4. RAZREDI IN NJIHOVA RAZPOREDITEV

- 4.1. For Slovenia cup ORC Class boats will be divided into classes in accordance to their GPH as follows:
  - class A: GPH up to 589,9
  - class B: GPH from 590 to 639,9
  - class C: GPH over 640
- 4.2. Open class boats will be divided into classes according to length over all (LOA):
  - class A: more than 12,00 m
  - class B: more than 9,50 m and up to and including 12,00 m
  - class C: more than 6,00 m and up to and including 9,50 m

## 5. ŠTARTNINA

### 5.1. Štartnina znaša

Razred	Štartnina	Pozna štart.
A	70,00 EUR	90,00 EUR
B	60,00 EUR	75,00 EUR
C	50,00 EUR	65,00 EUR

- 5.2. Doplačilo za jadrnice, ki se prijavijo v obe razvrstitvi (Open in ORC hkrati) je 20 EUR.
- 5.3. Vse jadrnice, ki se prijavijo do petka 17. maja 2019 do 21:00 ure, bodo sprejete ob plačilu štartnine, jadrnice, ki se bodo prijavile v soboto 17. maja 2019 pa bodo sprejete ob plačilu pozne štartnine.
- 5.4. V ceno štartnine je vključena večerna pogostitev za celotno posadko.
- 5.5. Plačilo se lahko opravi ob registraciji v gotovini.

## 6. PROGRAM

6.1. Predviden je en (1) plov.

Datum	Ura	Opis
17.05.	18:00 – 21:00	Prijave, plačilo štartnine Mai piu, Izola
18.05.	08:30 – 09:30	Prijave, plačilo štartnine Mai piu, Izola
	11:00	Prvi opozorilni signal
	14:30	Zadnji možni začetek štartne procedure
	19:00	Večerja za udeležence, podelitev nagrad

## 7. MERITVE

- 7.1. Vsaka jadrnica razreda ORC-club mora dostaviti veljaven certifikat o meritvah najkasneje do konca prijav, ki je 18. maja 2019 ob 9:30.
- 7.2. Organizatorji lahko premerijo ali preverijo katerokoli jadrnico in/ali njeno opremo in jadra pred, med ali po regati.

## 8. REGATNA NAVODILA

Regatna navodila bodo na voljo ob potrditvi prijave in plačilu štartnine v regatni pisarni.

## 9. KRAJ PRIREDITVE

Na prilogi A je prikazana lokacija regatnega polja.

## 10. PROGA

Uporabljena bo navigacijska proga.

## 5. ENTRY FEE

### 5.1. Entry fee is:

Class	Entry fee	Late entry fee
A	70,00 EUR	90,00 EUR
B	60,00 EUR	75,00 EUR
C	50,00 EUR	65,00 EUR

- 5.2. Surcharge for yachts, which enter in both classes (Open and ORC), is 20 EUR.
- 5.3. Yachts, which will send their entry form until Friday 17<sup>th</sup> May 2019 until 21:00 will be charged normal entry fee. Yachts, which will enter the event on Saturday 18<sup>th</sup> May 2019 will be charged late entry fee.
- 5.4. Entry fee include dinner tickets for for entire team.
- 5.5. Payments can be made at registration by cash only

## 6. SCHEDULE

6.1. One (1) race is scheduled.

Date	Time	Description
17.05.	18:00 – 21:00	On-site registration, entries Mai piu, Izola
18.05.	08:30 – 09:30	On-site registration, entries Mai piu, Izola
	11:00	First warning signal
	14:30	Last possible beginning of the starting procedure
	19:00	Dinner for competitors Prize giving ceremony

## 7. MEASUREMENTS

- 7.1. Each ORC-club boat shall produce a valid measurement certificate before the close of registration on 18 May 2019 at 9:30.
- 7.2. The Organizers may measure or inspect any boat and or her equipment and sails before, during or after the races.

## 8. SAILING INSTRUCTIONS

The sailing instructions will be available on on-site registration in the Race office.

## 9. VENUE

Attachment A shows the location of the racing area.

## 10. THE COURSE

The course shall be coastal.

## 11. SISTEM KAZNOVANJA

Pravilo 44.1 se spremeni tako, da se kazen z dvema obratoma zamenja s kaznijo enega obrata.

## 12. TOČKOVANJE

Regata bo veljavna, če bo izpeljan vsaj en plov.

## 13. RADIJSKE ZVEZE

13.1. Jadrnica med tekmovanjem ne sme oddajati radijskih signalov niti sprejemati nobenih radijskih sporočil, ki niso dosegljiva vsem jadrnicam. Ta omejitev velja tudi za mobilne telefone.

13.2. Med štartno proceduro, dodatno k zvočnim in vidnim signalom, lahko regatni odbor uporabi VHF kanal 69 za sporočanje števil na jadrni ali premcu jadrnic, ki so bile OCS. Uporaba VHF zveze oz. napaka pri oddaji s strani Regatnega odbora, se ne bo smatrala kot veljaven razlog za protest ali zahtevek za nadomestilo v nobenem primeru.

## 14. NAGRADE

14.1. Nagrajene bodo:

- prve tri jadrnice v konkurenci odprtih razredov,
- prve tri jadrnice v konkurenci ORC-Club,
- prva jadrnica, če so prijavljene do tri jadrnice v posameznem razredu,
- prvi dve jadrnici, če je prijavljenih od štiri do šest jadrnic v posameznem razredu,
- prve tri jadrnice, če je prijavljenih sedem ali več jadrnic v posameznem razredu.

14.2. Podelitev nagrad bo v soboto zvečer v lokalu Mai piu v Izoli.

## 15. ODKLONITEV ODGOVORNOSTI

Tekmovalci v celoti sodelujejo na lastno odgovornost. Glej pravilo 4, Odločitev za tekmovanje. Organizator ne prevzema nobene odgovornosti za materialno škodo ali telesne poškodbe ali smrt, ki bi nastali v kakršnikoli zvezi z regato, bodisi pred regato, med njo ali po regati.

## 16. ZAVAROVANJE

Vsaka sodelujoča jadrnica mora biti obvezno zavarovana za odgovornost do tretjih. Potrdilo o zavarovanju mora biti na vpogled pri prijavi.

## 17. DODATNE INFORMACIJE

Vse dodatne informacije lahko dobite pri organizatorju regate.

## 11. PENALTY SYSTEM

Rule 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by the One-Turn Penalty.

## 12. SCORING

One race is required to be completed to constitute a series.

## 13. RADIO COMMUNICATION

13.1. A boat shall neither make radio transmissions while racing nor receive radio communications not available to all boats. This restriction also applies to mobile telephones.

13.2. During the starting procedure, in addition to sound and flag signals, the Race Committee may use VHF channel 69 to call out OCS sail numbers or bow numbers. The use of VHF radio communication or failure to do so, by the Race Committee shall not be considered a valid reason for protest or request of redress in any case.

## 14. PRIZES

14.1. Prizes will be awarded to:

- first three boats in the Open category,
- first three boats in the ORC-Club category
- first boat, if there are up to three boats in the class,
- first two boats, if there are from four to six boats in class,
- first three boats, if there are seven or more boats in class

14.2. Prize giving ceremony will take place on Saturday evening in Mai piu Bar in Izola.

## 15. DISCLAIMER OF LIABILITY

Competitors participate in the regatta entirely at their own risk. See rule 4, Decision to Race. The Organizing Authority will not accept any liability for material damage or personal injury or death sustained in conjunction with or prior to, during, or after the regatta.

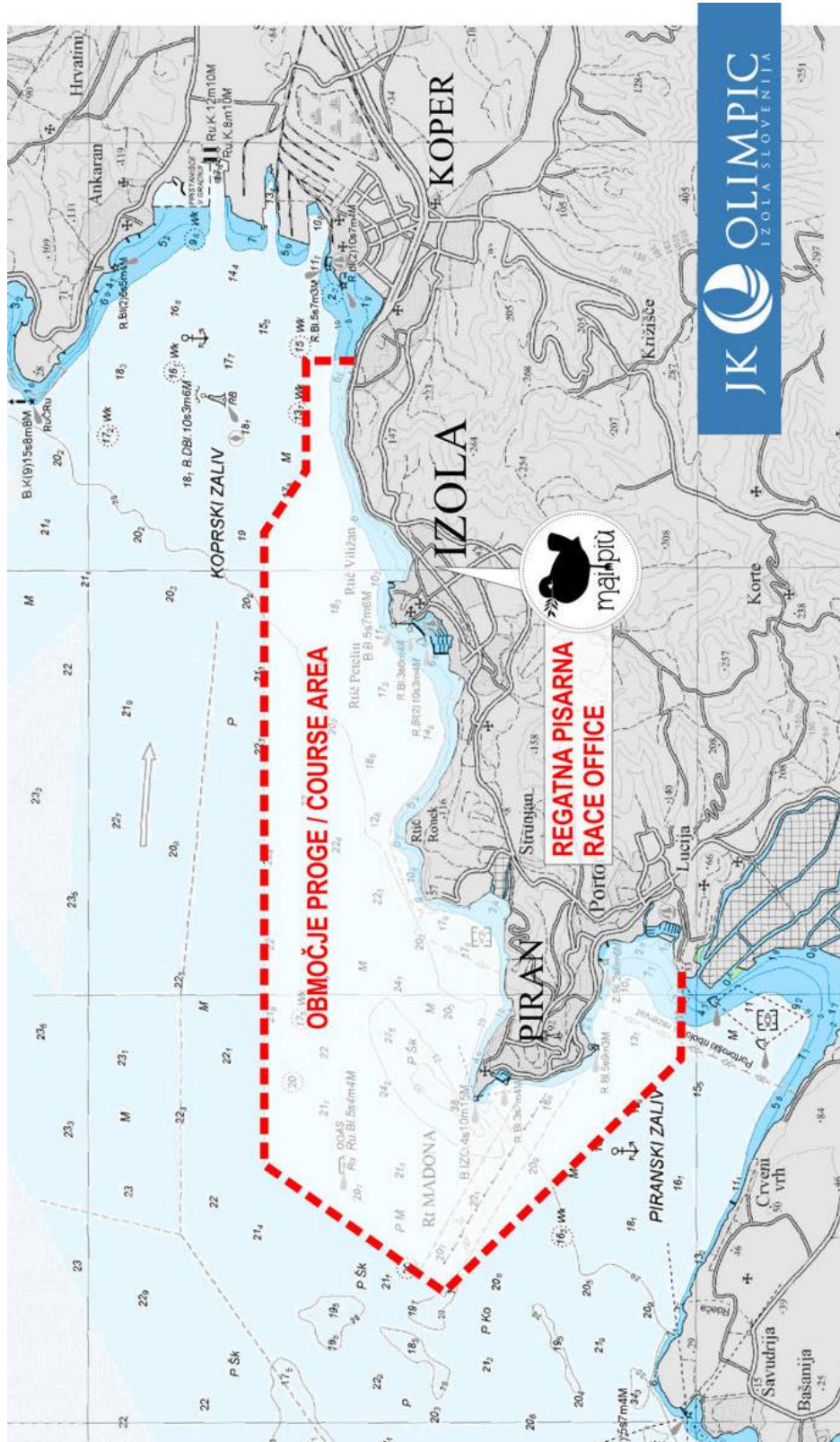
## 16. INSURANCE

Each participating boat shall be insured with valid third-party liability insurance. Proof of insurance shall be provided upon registration.

## 17. FURTHER INFORMATION

For further information please contact the Organising Authority of the event

Priloga A / Attachment A: NAVIGACIJSKA PROGA / COURSE AREA



## PRIJAVA NA REGATO / REGATTA REGISTRATION FORM

IME JADRNICICE:		REG. ŠT.:	
ŠT. NA JADRU:		KLUB:	
TIP JADRNICICE:			
DOLŽINA (LOA):		BARVA TRUPA:	

Če je jadrnica že vpisana v register pri JZS:

VRSTA (open/ORC):		RAZRED: (za ORC še GPH)	
-------------------	--	----------------------------	--

(če jadrnica še ni vpisana v register JZS, je potrebno izpolniti obrazec za vpis v register, zgornja podatka pa vnese organizator regate.)

KONTAKTNA OSEBA:		NASLOV:	
TELEFON:		E – POŠTA:	

KRMAR:		ŠT. VERIF.:	
--------	--	-------------	--

	POSADKA	ŠT. VERIF.:
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

	POSADKA	ŠT. VERIF.:
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		

Jadrnice, ki izobešajo reklame po lastni izbiri

<u>Sponsorji jadrnice:</u>		
Ali je jadrnica pri JZS pridobila dovoljenje za oglaševanje:	DA	NE
(če DA) Datum izdaje dovoljenja za oglaševanje:		
(če NE) Placilo pristojbine po točki 2.6 'Pravilnika o reklamiranju'		

IZJAVA KRMARJA: S podpisom te izjave se zavežujem, da sprejemam določila v Razpisu regate in Regatna navodila, ki jih bom prejel pred regato in se bom po njih ravnal. Izjavljam, da je izključno moja odločitev, ali nastopiti na regati s posadko ali ne. Prevezam polno odgovornost zase in za svojo posadko ter za vsakršno škodo, ki bi jo lahko utrpeli ali povzročili v času regate. V primeru, da na barki utrpim ali na tuji barki povzročim materialno škodo, v primeru telesnih poškodb ali izgube življenja bom nastalo situacijo reševal skladno z veljavnimi pomorskimi in drugimi pravili ter zakoni v Republiki Sloveniji in v nobenem primeru ne bom bremenil organizatorja regate.

PODPIS KRMARJA:		DATUM:	
-----------------	--	--------	--